



樂施會 5.12 地震首月工作報告： 回顧及展望



樂施會 5.12 地震首月工作報告：回顧及展望

1. 工作的災區

5.12 大地震發生至今剛一個月，樂施會至今，分別在四川、甘肅及陝西 3 個受災省份，合共 17 個縣市，包括當中 85 個鄉鎮及村落，開展工作。**(**詳見附表一)**

2. 賑災工作詳情

樂施會自地震發生至今，於賑災方面的開支為人民幣 1,7204,089 元；另剛開展的重建學校項目開支為人民幣 3,598,750 元；合共為 20,802,839.00 元。**(**詳見附表二)**

受惠人數方面，樂施會賑災項目的整體受惠人數為 279,963 人，其中四川方面為 216,682 人，甘肅方面為 52,917 人，陝西方面為 10,064 人。

除派發災民所需的賑災物資外，樂施會亦同時在災區開展以下項目：

● 公共衛生項目

自 5 月 17 日起，樂施會與四川大學華西公共衛生學院的專業醫療人員合作，在院長及多名教授帶領下，至今曾派遣共達 260 人到五個災區，工作包括消毒殺菌、清理垃圾及糞便、疾病監測、派發藥物、向災民傳播衛生及防疫知識、採集樣本以評估防疫工作等。有關工作目前仍在繼續進行中。



另樂施會亦安排傳染病專科醫生勞永樂，到訪數個災區，包括綿竹縣廣濟鎮中新村，視察當地的衛生及防疫情況，與當地的醫護人員交流，並編寫災區情況評估紀錄，對我們規劃救援及災後重建工作有相當參考作用。**(**詳見附表三)**

此外，為改善集中安置區的衛生情況，樂施會向 64 個集中安置區提供流動洗手間。樂施會的幹事並且教導災民分類處理垃圾。由於可分解的有機廢物會滋生細菌及惹來蟲患及鼠患，樂施會幹事教導災民挖掘深坑集中處理及掩埋；而可循環再用的廢物，例如膠樽，則鼓勵他們循環再用，減少對環境的破壞。



- 心理輔導項目

現時樂施會聯同合作夥伴華西公共衛生學院的兩位心理諮詢師，每週三次(星期四、五及日)都江堰紫坪鋪的帳篷小學，評估師生的心理狀況，並對有需要的師生，進行心理輔導。



心理輔導主要採取小組活動及討論形式，令受輔導的對象，能有空間釋放因為災後所承受各種壓力(例如受創或喪失親人)，及正面積極面對自己的處境。在過程中，導師會觀察小組成員，若個別小組成員需要更深入的輔導，導師會再另行安排。

3. 賑災工作的特色

- 主動與當地政府部門及團體協調

樂施會一直與四川省扶貧辦公室、民族事務委員會及內地的夥伴團體組織合作，了解災民的貼身需要及安排發放事宜。例如樂施會原以為災民較需要帳篷，但經反映，原來災民更需要「彩條布」(即「紅白藍」尼龍布)，以便有更大彈性在不平地面上搭建適合自己需要大小的臨時房屋，因此樂施會改為購買彩條布。



由於有很多國內外團體及人士到災區提供協助，為免重複派發已到位的物資，樂施會先聽取有關部門或團體反映當區災民需要，再由樂施會安排採購及運輸到相關的村落或縣市，並向災民發放，讓物資到達最有需要的災民手上。而發放物資期間，樂施會職員亦與災民訪談，以了解他們的需要。

- 按災民的需要分發物資

樂施會派發物資時，會考慮到不同持份者的需要，不會盲目均分。以營養牛奶為例，樂施會前線同事在災區評估，兒童、女性及長者有較高營養需要，故獲優先派發。另樂施會亦考慮到，若家中有親人在災難中遇難，亦會獲發多一點物資。



- 回應少數民族的需要

由於四川省內包括少數民族的自治區，樂施會在賑災時，亦考慮個別少數民族的需要，回族便是一例。由於回族信奉伊斯蘭教，不會食用由豬油製作的食物，但一般的即食食物，多用豬油烹炸，故樂施會特別為他們運送清真食品及牛奶，暫時解決他們的糧食需要。

- 「以權為本」原則，重視女性參與及需要

根據樂施會的救災經驗，女性的需要在災害發生時，往往備受忽視。因此樂施會聯同夥伴團體，體現「以權為本」原則，在規劃和執行救援及社區重建項目時，會評估項目對社會性別關係的影響，確保男女獲得公平的對待，他們的切身需要得到回應。



在派發救援物資時，樂施會的職員讓婦女發表意見，了解她們的需求。樂施會的前線人員從評估中得知，婦女需要使用衛生巾，於是即時採購，並盡量安排由女性工作人員派發，避免受患者感到尷尬或尊嚴受損。

- 購買物資須索三個報價，確保價錢合理

樂施會於是次地震賑災，繼續沿用「就地採購」原則，以節省運輸成本及時間，唯有部份物資，例如搭建臨時帳篷的彩條布及臨時洗手間，因當地及鄰近省份缺貨，故需分別在廣東及北京訂貨。

此外，樂施會採購賑災物資時，會嚴守三個報價的原則，確保物資價錢合理。與此同時，樂施會亦會考慮送貨時間及物資的質素，並非價低者得。以棉被為例，樂施會職員在簽訂合同前會進行抽樣火燒棉被內的棉花測試，以確保棉花質素理想，才簽訂合同。



(有關樂施會派發的賑災物資數量及單價，詳見附表四)**



- 嚴格簽收物資記錄，確保物資送到災民手上
樂施會派發物資前，負責的同事會鼓勵及協助災民，組成物資發送安排籌備小組，商討派發物資安排，並通報全村；小組人員協助確定災民得到應有的物資數量，派發程序亦井然。

物資派發時，領取者更需在記錄表上簽名或打指模作實。

4. 重建工作的部署

樂施會現正與四川省扶貧辦、民族事務委員會、教育部門及相關的民間夥伴團體，協商及籌劃重建項目及相關安排。樂施會的重建項目，初步範圍包括重建學校、民生及經濟生產項目。樂施會致力按聯合國國際減災策略和聯合國經社文組織之標準，在重建學校時，使師生獲得更安全環境，並倡議在教育中加入對抗災害的內容。

- 重建的挑戰 - 重建、重置及清理災場

由於是次 5.12 地震規模極大，受災範圍極廣，在籌劃重建項目方面，樂施會及當地的夥伴遇到兩大挑戰。



第一項挑戰是重建及重置的考慮。由於部分災區位於山區，屬震中地帶，山高坡陡，堰塞湖及滑坡威脅不斷，故原地重建的方式具一定風險。唯安排當地原居民外遷，需考慮兩方面問題，一是重置地點及其社群，能否突然間接受大量外遷災民，其基礎設施及配套(如教育及醫療)能否即時配合；此外，也要考慮災民本身的意願，尤其羌族、回族及藏族等少數民族，以及如何保留他們的文化及傳統。

此外，由於災情嚴重，不少房屋倒塌或變成危樓，爆破及清理需時，亦阻延重建項目的開展時間。

- 「防勝於救」：重視監工及設計

樂施會一直認為「防勝於救」，故在重建工作方面，例如學校項目，樂施會重視設計及監工過程，務求令重建項目，能夠具有切合當地需要的防災能力。以學校為例，樂施會得到蘭州大學合作，免費採用他們專利的防震建築技術，在甘肅地震災區興建 10 所永久校舍，讓災區的兒童能夠在安全的環境學習，免受地震威脅。

- 加入「活化社區發展」元素

樂施會繼續秉持「助人自助」的原則，並著重「參與式災區重建」，鼓勵社區相關人士組成小組及諮詢災民意見，務求令到重建項目能適切社區的需求，保持社區原有文化，及促進其長遠發展。

為了部署四川的重建計劃，樂施會已於四川成都成立本會在內地的第 5 個辦事處，籌備及推動未來 3 至 5 年重建四川災區的工作。**辦事處地址為：四川省成都市武侯區人民南路 4 段 28 號 1 單元 22 層 97 號成達綜合樓。**



5. 學校重建工作



5.12 中國大地震發生後，四川災區內多間學校倒塌或受損，由於預計重建學校工作，需時 2 到 4 年，數以萬計的學生復課無期。為此，樂施會與四川的教育部門協調商議，決定利用「流動房屋」技術，採用防震結構及以鋼及塑料製成之板塊，為災區提供 10 間「流動學校」，盡快令災區學生重投校園生活。當中 4 間已完成選址，其中一間已正式開學。**(**詳見附表五)**

甘肅方面，由於區內受災程度較為輕微，學校經復修後可復課。不過為長遠安全考慮，樂施會與蘭州大學合作，採用他們的專利技術，在災區興建 10 所新的永久校舍，令當地學童可以在更安全的環境下學習。在興建學校的過程中，樂施會亦會安排實習機會予蘭州大學的學生，培訓當地興建防震技術項目的專業人才。



-完-

附表一：樂施會工作地區的詳情 (截至 2008 年 6 月 11 日)

四川：13 個縣市，62 個鄉鎮及村落

縣市	包括鄉鎮及村落
什邡	八角鎮、紅白鎮、瑩華鎮、洛水鎮、前坻鎮、上院村、龍居寺村、雙流村
安縣	秀水鎮、紅光村、迎新鄉、沸水鎮
汶川	威州鎮、臥龍保護區、綿篋鄉、龍溪鎮、草坡鄉、克枯鄉、雁門鄉
小金	日隆鎮
成都市武侯區	
理縣	上孟鄉、下孟鄉、通化鄉、薛城鎮、木卡鄉、桃坪鄉
茂縣	鳳儀鎮、殼寨村、石鼓村、勒都村、茶山村
都江堰	向峨鄉、紫坪鋪鎮、都江村、紫坪村
彭州	麗春鎮、小魚洞鄉
綿竹	廣濟鎮、中新村、漢旺鎮、九龍鎮、天池鄉、清平鄉、綿遠鎮、遵道鎮
綿陽	
廣元市青川縣	大院鄉、鎮家村、花果村、蒿溪鎮、橋樓、青溪鎮、關莊鎮、關上鄉、馬工鄉、蘇河鄉、洪光鄉、石壩鄉
廣元市利州區	白朝鄉、三堆鎮、前進鄉、曲河鄉、三堆鄉

甘肅：3 個縣，13 個鄉鎮

縣市	包括鄉鎮及村落
隴南市文縣	碧口鎮、鐵樓鄉、中廟鄉、梨坪鄉
武都區	安化鎮、楓相鄉、楓香鄉、麻柳村、強家灣村、安化鎮、郭坪村、甘樹灣村、梨坪鄉、碧口鎮
成縣	小川鎮、索池鄉、沙壩鎮

陝西：1 個縣，10 條村落

縣市	包括鄉鎮及村落
甯強縣	青木川鎮東壩村、廣坪鎮廣坪河村、曹家溝村、水觀音村、茅嘴村、大茅坪村、後壩村、金山寺村、駱家嘴村、王家河村

附表二：樂施會賑災及重建項目詳情：(截至 2008 年 6 月 11 日)

項目名稱	項目金額(人民幣)	省份
四川大地震救援項目	10,000,000.00	四川
四川地震災區疾病預防控制專案	484,100.00	四川
四川 5.12 重大地震都江堰緊急救援專案	122,700.00	四川
甘肅省隴南市武都區和文縣 5.12 特大地震災害緊急救援專案	1,783,120.00	甘肅
四川省 5.12 地震緊急救援專案-第二批救災物資	150,000.00	四川
5.12 地震緊急救援項目 --甘肅文縣當地採購第一批救災物資	180,000.00	甘肅
甘肅省 5.12 地震災後心理干預專案	56,648.00	甘肅
汶川 8.0 級特大地震災害甘肅天水災區緊急救援專案	829,520.00	甘肅
四川省綿竹市遵道鎮 5.12 特大地震災害緊急救援專案	201,901.00	四川
為陝西省甯強縣 5.12 地震重災區提供緊急援助項目	236,100.00	陝西
四川 5.12 重大地震後提供帳篷改善災民臨時住所救援專案	3,160,000.00	四川 陝西
為四川地震受災地區提供 10 所臨時學校	3,598,750.00	四川
合共：	20,802,839.00	

附表三：勞永樂醫生的災區評估記錄

到訪地區	綿竹縣廣濟鎮的中新村（為重災區之一）
日期	2008年5月28日（地震發生日期為5月12日）
評估小組成員	香港傳染病學專家勞永樂醫生 樂施會傳訊經理林國才
觀察範圍	村裡的水源、環境衛生、個人衛生及災民健康狀況 與村醫及三個受災家庭訪談
中新村背景	約1000戶，分屬於不同生產隊，每隊有60至100戶不等 交通方便，毗鄰主要公路
觀察所得	<p>衛生教育及資訊：政府張貼海報提醒災民關注衛生健康，實際的醫療及衛生服務由村裡曾受中醫訓練的村醫提供，本身有護士訓練的村醫妻子及一些村民義工從旁幫忙。</p> <p>預防感染：在特定地點，每天進行兩次消毒（沒有記錄說明覆蓋範圍）</p> <p>防蚊：在某些地點每天實施兩次滅蚊措（沒有記錄說明覆蓋範圍）</p> <p>水源：主要來自水井，基本上每家每戶都有水井。我們訪問的其中一家人，他們的水井在地下20米深，與最近的廁所相距20米。村民表示，從井裡泵上來的水，會先用明礬處理以除去懸浮物，然後再用漂粉淨化才使用。</p> <p>不潔的靜水：村裡有數處受污染的靜水源，但未對村民健康構成嚴重威脅，但宜及早封鎖這些水源。</p> <p>廁所：村民都在屋內或屋旁都有自家的廁所，有些家庭的廁所地震後被瓦礫塞住，村民於是在田裡挖洞作臨時廁所。但他們都知道不應在接近飲水水源的地方掘廁所。未有發現太惡劣的衛生情況。</p> <p>遺骸：建議村民將遺骸埋葬在地下最少兩米的地方，深度未達要求的須再次安葬。在5月12至28日期間，共處理15具遺體，有採取消毒措施。</p> <p>傳染病：未有發現有嚴重的疫症，只有一些肚瀉的病例。</p> <p>健康記錄：每日作病人和疹斷記錄，並定期交地方政府檢察；另有傳染病的個案記錄。災後，村民求醫的個案數目未見有大幅增加，公共衛生的監察機制基本上運作良好。</p> <p>藥物：有一些抗生素以及醫治發燒和肚瀉的藥物。但村裡基本上沒有疫苗供應。村醫沒有這方面的知識，亦沒有雪櫃及穩定的電力供應去儲存疫苗。</p> <p>諮詢服務：無</p> <p>醫療復康服務：無</p> <p>為婦女和兒童而設的醫療服務（包括營養狀況的監控）：沒有記錄</p>
勞醫生在實地觀察以外的意見	<ul style="list-style-type: none"> - 須對腦膜炎、麻疹、痢疾、傷寒、霍亂等傳染病提高警覺，特別是在人口稠密而水源和衛生施不足的地方。 - 四川的氣溫不高，尤其是在山區，應關注村民在夜間抵禦寒冷的需要。 - 及早處理傷口，以預防傷勢惡化和日後不必要的截肢 - 不少傷者為兒童，須提防在兒童密集的地方爆發手足口病和麻疹等兒童易傳染的疾病

附表四：樂施會派發物資的詳情：(截至 2008 年 6 月 11 日)

賑災物資	數量	平均單價(人民幣)
大米	220 噸	3.28 元/斤
棉被	24,640 張	80.9 元/張
彩條布 (1 卷 200 平方米，用作搭建流動住屋)	7,296 卷	256.8 元/卷
牛奶(250ml)	312,000 包	2.16 元/包
流動洗手間	64 個	3,100 元/個
食用油 (5 公升)	63,320 瓶	60 元/瓶
麵粉	236 噸	2.2 元/斤
帳篷 (連運費)	2,000 頂	1,580 元/頂
蚊帳	5,000 頂	19.5 元/頂
蚊香	1,600 盒	6.05 元/盒
衛生巾 (日、夜用裝)	7,060 包	7.5 元/包
編織袋 (用作裝糧食)	110,000 個	0.97 元/個
發電機	15 台	1733 元/台
應急燈	300 台	46.8 元/台
手電筒	1,620 支	5.2 元/枝
電池	9,720 枚	2 元/枚
奶粉	1,100 袋	21.5 元/袋
花露水 (驅蚊止癢)	3,240 瓶	7.3 元/瓶
肥皂	4,860 塊	3.6 元/塊

附表五：樂施會已落實的四川學校項目詳情**1) 彭州市麗春鎮北君平小學**

- 全校有 18 個班，932 名學生。
- 共 15 個教室，2 個辦公室，室內面積約 900 平方米，加走廊後面積約 1103.96 平方米。
- 樂施會支持新單人課桌椅 922 套，黑板 15 塊，教師辦公桌椅 40 套。
- 於 6 月 10 日開校復課。
- 校舍連配套合共人民幣 53.8 萬元。

2) 綿竹市春溢小學 (施工中)

- 全校有 13 個班，460 名學生。
- 13 個教室，2 個辦公室，1 個廚房，加走廊後完工面積約 935 平方米。
- 預計校舍工程為人民幣 36 萬元。
- 課桌椅基本完好，不需要樂施會支援添置。

3) 綿竹市廣濟鎮中心小學 (現場廢墟有待清理後才能施工)

- 幼稚園 3 個班，小學 3 個年級，合共 9 個班，約 423 名學生。
- 原校舍已經完全垮塌，目前尚未獲得其他方面的援建承諾。
- 12 個教室，其中幼稚園每班需要兩個教室，一間上課一間睡覺，另建 1 間教員室。
- 預計室內面積 640 平米，加走廊後完工面積約 800 平米。
- 預計校舍工程為人民幣 31 萬元。

4) 綿竹市廣濟鎮祈祥小學

- 原來的一層平房的校舍基本完整，但房頂上的瓦片掉落。根據專家鑒定意見，原校舍可以使用，只需將蓋瓦的房頂拆除，用活動房的輕質房頂替代便可。